

PIŚMIENICTWO STAROBRZĘDOWCÓW

DOI: 10.31648/an.4758

Наталья Ануфриева

Natalia Anufrieva

ORCID ID: 0000-0003-3802-7359

Уральский Федеральный университет имени первого Президента
России Б.Н. Ельцина, Россия

Ural Federal University named after the first President of Russia

B.N. Yeltsin, Russia

ЛИЦЕВЫЕ СПИСКИ СЛОВА ПАЛЛАДИЯ МНИХА В СТАРООБРЯДЧЕСКОЙ КНИЖНОСТИ (НОВОЕ В ИЗУЧЕНИИ ИКОНОГРАФИИ ПАМЯТНИКА)

THE ILLUMINATED MANUSCRIPT *SERMON* *OF PALLADII THE MONK* IN THE OLD BELIEVERS' BOOK CULTURE (NEW SUBJECTS IN THE STUDY OF THE ICONOGRAPHY OF ARTEFACTS)

Keywords: illuminated manuscripts, iconographic edition, miniatures, pictorial attributes

Abstract: This article is dedicated to an iconographic analysis of the miniatures in the medieval Russian literary artefact *Sermon of Palladii the Monk*. Systematisation of the fundamental pictorial attributes of the manuscript and the use of six different illustrated manuscripts from various collections and archives allows us to identify three stable iconographic editions. Emphasising characteristic peculiarities of the artefact and designating the fundamental features inherent in the development of bibliographic art in different regions can help us to reach a comprehensive evaluation of the artefact, its meaning, and the ways in which bibliographic art employed visual expression to emphasise the essentials of the Christian truth.

Литературный памятник христианской традиции с полным названием *В неделю мясопустную слово преподобного отца нашего Палладия мниха о втором пришествии Христове, и о Страшном суде, и о будущей муце, и о умилении души* – один из популярных и пользующихся особым

вниманием в среде старообрядчества. Как и в других сочинениях эсхатологического характера (*Апокалипсис, Житие Василия Нового и Григориево видение, Слово о скончании мира... Ипполита, папы Римского, Слово об исходе души и о Втором пришествии Кирилла Александрийского* и др.), в нем показана картина посмертной участи человека, раскрыта идея необходимости своевременного покаяния с целью помочь каждому верующему избежать «вечных мук» за пределами брэнного видимого мира. Это сочинение древнерусской книжности, написанное под влиянием *Слов св. Ефрема Сирина* [Зольникова 2006, 138; Сахаров 1879, 148-166; *Государственная Третьяковская галерея...* 2016, 103-107] и впервые напечатанное в «Соборнике 71 слова» 1647 г. [*В неделю мясопустную слово преподобного отца нашего Палладия мниха...* 1647, 140 об.-158], отличается особенная выразительность и наглядность изображения Страшного суда. Сочинение включает непосредственно сцену Второго пришествия и свершения Суда, а также события, предшествующие ему. Сочный гротескный слог и образность языка *Слова Палладия мниха* побуждал книжников к иллюстративному воспроизведению сюжета – к созданию зримого представления о главной для христианина истине. Появление ранних миниатюрных циклов этого сочинения относится к XVII-XVIII вв, и связано это, прежде всего, с деятельностью старообрядческих книгописных центров. Ожидание конца света среди старообрядческого населения сопровождалось возрастанием интереса к эсхатологической тематике и появлением обилия литературы подобного плана, в том числе ярких, привлекающих внимание лицевых рукописей.

Обилие и разнообразие сохранившихся старообрядческих лицевых списков памятника актуализирует необходимость проведения работы по выявлению характерных особенностей изобразительного ряда памятника, а также обозначению основных черт, свойственных развитию книжного мастерства в том или ином регионе. Задачей исследования является выделение характерных особенностей лицевых списков памятника, систематизация основных изобразительных признаков и обозначение иконографических редакций сочинения.

Большую картину Страшного суда в христианской традиции можно увидеть на многочисленных иконах, в храмовых росписях, на страницах рукописных книг. Миниатюрный ряд *Слова Палладия мниха* последовательно подходит к отражению этого сюжета, композиционно выстраивая традиционную для эсхатологического сочинения схему: первоначальная гибель мира, Второе пришествие Спасителя, Суд и воздаяние каждому по делам его – преисподняя или царствие небесное. Перечисление и анализ устойчивых иконографических признаков сочинения нашли отражение в ряде исследований [*Государственная Третьяковская галерея...* 2016, 107; Ануфриева 2016, 76-77; 2017а, 223]. Как и другие памятники эсхатологического характера, *Слово Палладия мниха* восходит к основному

источнику – к тексту Священного Писания. Поэтому общая картина Страшного суда во всех эсхатологических сочинениях имеет схожий характер, определенный изобразительный «стандарт». Например, общие признаки, вошедшие в изобразительный ряд сцены Страшного суда, следующие: разделение праведников направо от престола Господа и грешников налево («одесную» и «ошую»), изображение праведников в раю, а грешников в аду (в «огненном озере»), видение Сидящего на престоле в ореоле славы и в окружении ангельского чина, образы Святой Троицы, изображения раскрытых книг, апостолов, святых и др.

Помимо общих признаков, каждое из эсхатологических произведений включает черты, характерные только для этого сочинения; так, *Слово Палладия мниха* также привнесло свои образы в общую картину Страшного Суда. Например, одним из основных иконографических признаков этого сочинения является образ «огненной реки», идущей от престола вниз – в преисподнюю. Это один из наиболее ранних признаков иконографии Страшного суда, заимствованный из указанного памятника¹. Позднее мотив «реки огненной» был заменен на «змея мытарств»², а нередко изображались оба мотива³. Другим устойчивым признаком сочинения является представление антихриста в огненном озере, держащим в руках душу Иуды, и подробные картины мук грешников, условно разделенных по отдельным секторам в зависимости от вида греха (убийство, прелюбодеяние, чревоугодие и др.), вошедших в изобразительную систему Страшного суда⁴.

Особенностью сочинения *Слово Палладия мниха* является его ярко выраженная нравоучительная направленность. Композиционно произведение выстроено таким образом, чтобы последовательно отобразить главную идею – ответственность за все совершаемое в жизни. Изображение череды греховности сменяется описанием святости как альтернатива выбора между добром и злом. Символическое значение образа подчеркивается выбором цвета и определенной формы. Как правило, картины рая изображаются с помощью светлых, воздушных (небесных) тонов, а картины ада – в виде темных огненных зарисовок. Во многих рукописях зрительные образы

¹ Ранние изображение символа «реки огненной» см., напр.: Феодоровская Псалтырь 1066 г. Константинополь. Британская б-ка, Лондон. Add. Ms. 19352. Fol. 129 v.; «Страшный Суд». Икона. XII в. Монастырь св. Екатерины, Синай; Киевская Псалтырь. 1397 г. РНБ. ОЛДП. Ф. 6. Л. 10 об., 180; и др.

² Напр., см. иконы: Страшный суд. Новгород XV в. ГТГ; Страшный суд. XVIII в. Череповецкий краеведческий музей; и др.

³ Напр. см. иконы: Страшный суд. XIX в. Гос. музей-заповедник «Ростовский Кремль»; Страшный суд. XVI в. Сольвычегодский гос. историко-художественный музей.; Страшный суд. XVI в. Государственный Эрмитаж; и др.

⁴ Напр., см. иконы: Страшный суд. Новгород XV в. ГТГ; Страшный суд. XVIII в. Череповецкий краеведческий музей; Страшный суд. XVI в. Государственный Эрмитаж; Страшный суд. XIX в. Гос. музей-заповедник «Ростовский Кремль»; и др.

соседей с обилием надписей на пространстве миниатюры, которые дополняют и объясняют важные для понимания места.

Сравнительный анализ миниатюр 17 списков *Слова Палладия мниха*⁵ позволил сделать определенные выводы, касающиеся редакционных особенностей и стилистики изображений. Шесть лицевых списков сочинения из различных собраний выведены в таблицу сравнительного анализа иконографии миниатюр (см. Приложение). В таком варианте таблицы можно отследить сходство или различие признаков, повторение их, либо отсутствие, и таким образом, выявить, насколько полно представлено сочинение в иллюстративном плане.

Иконографические схемы в рассмотренных рукописях, в целом, имеют схожий характер, поскольку миниатюрный ряд памятника последовательно, в деталях отображает текстовую часть. Однако количественный набор миниатюр в разных списках неодинаков. В некоторых списках изобразительный ряд более краткий, в других подробный и повествовательный, когда фиксируется внимание на различных моментах и деталях текста. Г. П. Чиняковой предложена схема деления лицевых списков *Слова Палладия мниха* на три иконографические редакции: краткая (от 12 до 20 и более миниатюр), полная и подробная (от 18 до 23 миниатюр), смешанная (от 22 до 35 и более миниатюр), включающая детали краткой и полной редакций [*Государственная Третьяковская галерея...* 2016, 107]. Это достаточно условное деление, поскольку нет четко обозначенного количественного показателя в каждой редакции, но есть обозначение устойчивых признаков, характерных для каждой редакции. Несмотря на некоторое несовершенство, предложенная схема разумна и оправдана, поскольку она отражает основной принцип редакционного деления: художественные формы с устойчивым значением, повторяющиеся во многих списках⁶. Количественный показатель в каждой редакции – величина непостоянная (от 18 до 35 и более), и списки с одним и тем же количеством миниатюр могут относиться к разным редакциям. Считаю целесообразным обозначать редакции по номерам (первая, вторая, третья), и акцентировать внимание не на количестве миниатюр в каждой редакции, а на наличие устойчивых признаков в ней. Добавим также одно существенное уточнение: количество миниатюр в краткой редакции может быть меньше 18, как, например, в списке собрания музея «Невьянская икона». В этой рукописи, несмотря на внешнее сходство некоторых композиционных построений миниатюр

⁵ См. список источников.

⁶ Ранее при анализе иконографии лицевых списков сочинения нами был предложен термин «северорусская редакция» и ее изводы, соответственно и иконографический ряд был составлен там же (См.: Ануфриева 2017б, 42-45). Однако учитывая большое количество сохранившихся старообрядческих списков, созданных и в других районах (Поволжье, Урал, Сибирь), считаем все же уместнее выделять редакции памятника не по месту составления и бытования, а по количеству миниатюр и наличию устойчивых характерных признаков.

с изображениями других лицевых списков, в частности, с северодвинскими рукописями, все же превалирует оригинальная своеобразная подача материала [Ануфриева 2017б, 42-46]. А именно: лаконичность и условность форм, законченность линий, акцентирование на цветовых решениях, образная передача настроения и внутреннего состояния средствами цветовой символики. Возможно, это вариант индивидуального авторского творчества и незаурядного мастерства художника-иконописца. Данный список относится к 1 (краткой) редакции в силу своей лаконичности и немногословности изобразительного ряда. В то время как 2-я редакция (полная и подробная) является наиболее распространенным вариантом изобразительной системы произведения, а 3-я (смешанная) – включает в себя признаки как 1-й, так и 2-й редакции.

Рассматривая в параллели сразу несколько списков с их изобразительными признаками, можно наглядно представить повторяемость отдельных устойчивых мотивов и композиций, а также особенность сочинений с их индивидуальной подачей материала. Иконографическая схема всех редакций лицевых списков *Слова Палладия мниха* включает устойчивые сюжеты, такие, как видение трубящих ангелов, призывающих живых и мертвых на Страшный суд; видение реки огненной, поражающей все живое на своем пути; появление Креста Господня на небе; видение Престола Божия в окружении сил небесных; видение Грозного Судии с силами небесными и раскрытых книг, либо книги в руке Господа; отделение ангелами праведников от грешников; видение ангелов с огненными мечами, загоняющих грешников в огненный поток; видение Господа в окружении сил небесных и огненной реки, истекающей от престола; видение ада и грешников, обреченных на муки за определенные грехи; поклонение сил небесных и праведников Грозному Судии; видение рая и введение праведников в рай. Различия в редакциях обусловлены наличием или отсутствием некоторых основных композиций, а также других изобразительных сюжетов, как правило, менее значимых, дополняющих общую эсхатологическую картину.

Проведенный сравнительный анализ иконографических признаков шести лицевых списков *Слова Палладия мниха* из различных собраний и коллекций показал разнообразие изобразительного ряда сочинения. По мере увеличения исследуемой базы – лицевых списков сочинения, будут появляться новые данные о характерных иконографических признаках этого сочинения. Исследование художественного оформления лицевых списков *Слова Палладия мниха* позволяет увидеть разнообразие иконографических редакций, стилистические особенности изображений, что, в целом, помогает глубже понять смысловую суть памятника, увидеть пути и способы выражения на листе миниатюры главной христианской истины.

Источники

- V nedelî mäsopustnîû slovo prepodobnogo otca našego Palladiâ mniha o vtorom prišestvîi Hristove, i o Strašnom sude, i o budušej miuce, i o umilenii duši* [В неделю мясопустную слово преподобного отца нашего Палладия мниха о втором пришествии Христове, и о Страшном суде, и о будущей муце, и о умилении души]: ЛАИ УрФУ. V.77р. II пол. XVIII в., 21 мин.
- ЧМ «Невьянская икона». 2.5р. II пол. XIX в., 12 мин.
- ГПНТБ СО РАН. Собр. Тих. №17. XIX в., 18 мин.
- БАН: Калик., 44. 50-60-е гг. XVIII в., 25 мин.; Калик., 187. 80-90-е гг. XVIII в., 17 мин.; Бурц. 1.1.40. Нач. XX в., 27 мин.
- РНБ: ОЛДП. Q.25. XVIII в., 17 мин.; ОЛДП. Q.721. XVIII в., 23 мин.; ОЛДП. Q. 630. Кон. XVIII в., 24 мин.; ОЛДП. Q. 717. XVIII в., 32 мин.; ОЛДП. Q. 719. XVIII в., 9 мин.; ОЛДП. Q. 630. Кон. XVIII в., 24 мин.; ОЛДП. Q. 736. XVIII в., 12 мин.; ОЛДП. Q. 646. Нач. XIX в., 21 мин.
- ГТГ: Инв. МК-31 (К-5272). 1750-1760-е гг., 19 мин.; Инв. МК-29 (К-172707). 1760-1770-е гг., 24 мин.
- ЧС Канаева Д.Н. XIX в., 19 мин.

Библиография

- Amosov Aleksandr. 1993. *K semantike cveta v miniatûrah drevnerusskikh rukopisej*. «ТОДРЛ» т. 48. Sankt-Peterburg: 248-253 [Амосов Александр. 1993. *К семантике цвета в миниатюрах древнерусских рукописей*. «ТОДРЛ» т. 48. Санкт-Петербург: 248-253].
- Anufrieva Natal'â. 2005. *Illûminirovannye rukopisi Drevlehraniliša LAI Urgu (k voprosu o klassifikacii)*. «Ural'skij sbornik. Istorîâ. Kul'tura. Religîâ». Ekaterinburg, вып. 6: 16-19 [Ануфриева Наталья. 2005. *Иллюминированные рукописи Древлехранилища ЛАИ УрГУ (к вопросу о классификации)*. «Уральский сборник. История. Культура. Религия». Екатеринбург, вып. 6: 16-19].
- Anufrieva Natal'â. 2016. *Ikonografiâ Strašnogo Suda po dvum pamâtnikam knižnyh sobranij Uralo-Sibirskogo regiona*. «Przeгляд Wschodnioeuropejski», nr 7/1: 67-82 [Ануфриева Наталья. 2016. *Иконография Страшного Суда по двум памятникам книжных собраний Урало-Сибирского региона*. «Przeгляд Wschodnioeuropejski», nr 7/1: 67-82].
- Anufrieva Natal'â. 2017a. *Ikonografiâ Strašnogo Suda po staroobrâdčeskim rukopisâm knižnyh sobranij Srednego Urala*. «Vestnik EDS». Ekaterinburg, вып. 3 (19): 215-236. [Ануфриева Наталья. 2017a. *Иконография Страшного Суда по старообрядческим рукописям книжных собраний Среднего Урала*. «Вестник ЕДС». Екатеринбург, вып. 3 (19): 215-236].
- Anufrieva Natal'â. 2017b. *Zametki po ikonografii sbornika nравоučitel'nogo haraktera iz sobranîâ muzeâ «Nev'ânskaâ ikona»*. Vestnik muzeâ «Nev'ânskaâ ikona». Ekaterinburg, вып. 5: 33-52 [Ануфриева Наталья. 2017b. *Заметки по иконографии сборника правоучительного характера из собрания музея «Невьянская икона»*. Вестник музея «Невьянская икона». Екатеринбург, вып. 5: 33-52].
- Beloborodov Sergej. 2005. *Šartaš – staroobrâdčeskij raj (iz istorii «šartašskoj verry» na Urale v XVIII pervoj polovine XX vv.)*. V: *Obšestvennaâ mysl' i tradicii russkoj duhovnoj kul'tury v istoričeskikh i iliteraturnyh pamâtnikah XVI–XX vv.* Novosibirsk: 343-362

- [Белобородов Сергей. 2005. *Шарташ – старообрядческий рай (из истории «шарташской веры» на Урале в XVIII – первой половине XX вв.)*. В: *Общественная мысль и традиции русской духовной культуры в исторических и литературных памятниках XVI–XX вв.* Новосибирск: 343-362].
- Gosudarstvennaâ Tret'âkovskaâ galereâ: katalog sobraniâ. Seriâ «Drevnerusskoe iskusstvo X-XVII vekov. Ikonopis' XVIII-XX vekov». Licevye rukopisi XVIII-XIX vekov.* 2016. Red. Karпова T.L. Moskva. T. 2, kn. 2 [Государственная Третьяковская галерея: каталог собрания. Серия «Древнерусское искусство X-XVII веков. Иконопись XVIII-XX веков». Лицевые рукописи XVIII-XIX веков. 2016. Ред. Карпова Т.Л. Москва. Т. 2, кн. 2].
- Saharov Vladimir. 1879. *Ėshatologiĉeskie soĉineniâ i skazaniâ v drevnerusskoj pis'mennosti i vliânie ih na narodnye duhovnye stihi.* Tula: 148-166 [Сахаров Владимир. 1879. *Эсхатологические сочинения и сказания в древнерусской письменности и влияние их на народные духовные стихи.* Тула: 148-166].
- V nedelû mäsopustnij slovo prepodobnogo otca našego Palladiâ mniha o vtorom prišestvii Hristove, i o Strašnom sude, i o budušej miuce, i o umilenii duši.* 1647. «Sobornik 71 slova». Moskva: Peĉatnyj dvor: 140 ob.-158 [В неделю мясопустную слово преподобного отца нашего Палладия мниха о втором пришествии Христове, и о Страшном суде, и о будущей муце, и о умилении души. 1647. «Соборник 71 слова». Москва: Печатный двор: 140 об.-158].
- Vološin Maksimilian. 2014. *Ėtenu uĉat ikony.* «Iskusstvo i iskus». Sankt-Peterburg: 164-170 [Волошин Максимилиан. 2014. *Чему учат иконы.* «Искусство и искус». Санкт-Петербург: 164-170].
- Zol'nikova Natal'â. 2006. *Ekaterinburgskij npravouĉitel'nyj sbornik konca XIX – naĉala XX v. iz sobraniâ muzeâ «Nev'ânskaâ ikona» (g. Ekaterinburg).* V: *Obĉestvennoe soznanie naseleniâ Rossii po oteĉestvennym narrativnym istoĉnikom XVI-XX vv.* Novosibirsk: 138-157 [Зольникова Наталья. 2006. *Екатеринбургский правоучительный сборник конца XIX – начала XX в. из собрания музея «Невьянская икона» (г. Екатеринбург).* В: *Общественное сознание населения России по отечественным нарративным источникам XVI-XX вв.* Новосибирск: 138-157].

Список сокращений

- БАН – Библиотека Российской Академии наук, г. Санкт-Петербург.
- РНБ – Российская Национальная библиотека, г. Санкт-Петербург.
- ОЛДП – Общество любителей древней письменности.
- ГТГ – Государственная Третьяковская галерея, г. Москва.
- ЛАИ УрФУ – Лаборатория археографических исследований Уральского Федерального университета, г. Екатеринбург.
- ГПНТБ СО РАН – Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской Академии наук, г. Новосибирск.
- ЧС Канаева – Частное собрание Д.Н. Канаева, г. Москва.
- ЧМ «Невьянская икона» – Частный музей Е.В. Ройзмана «Невьянская икона», г. Екатеринбург.
- ТОДРЛ – Труды отдела древнерусской литературы.
- Калик. – Каликин (собр.)
- Бурц. – Бурцов (собр.)
- Тих. – Тихомиров (собр.)

Kontakt z Autorka:
nvp.anufrieva@gmail.com

Приложение. Иконографические редакции лицевых списков «Слова Палладия мниха»

1 редакция (краткая)	2 редакция (полная и подробная)			3 редакция (смешанная)	
	1	2	3	4	5
ЧМ «Невьянская икона». № 2.5р (12)	ЛАИ УрФУ. 77р (21)	СО ГПНТБ. Собр. Тихом. (18)	ЧС Канаева (21)	ГТГ. МК-29 (К-172707) (24)	БАН. Бурц. 1.1.40. (27)
	1. Видение Христа Вседержителя на Престоле, ангелов, и людей на земле, готовящихся к Суду. Л. 189 об.	1. Видение Христа Вседержителя на облаке и людей на земле. Л. 12 об.	1. Видение Христа Вседержителя на облаке и людей на земле. Л. 1 об.	1. Видение Христа Вседержителя и участи, уготованной грешникам. Л. 88 об.	1. Выходная миниатюра – изобр. Палладия мниха. Л. 1 об.
		2. Небесная трапеза праведных и участь грешников. Л. 2 об.	2. Небесная трапеза праведных и участь грешников. Л. 6 об.	2. Небесная трапеза праведных и участь грешников. Л. 91 об.	
				3. Праведные в небесных чертогах и грешники в геенне огненной. Л. 93 об.	
	2. Видение трубящих ангелов, обрушенных землетрясением городов, людей, спасающихся на морских судах. Л. 192 об.	3. Видение трубящих ангелов, крушение церквей, вставших из могил мертвых. Л. 4.	3. Видение трубящих ангелов, крушение церквей, вставших из могил мертвых. Л. 8 об.	4. Видение трубящих ангелов, обрушенных землетрясением городов и гибели морских судов. Л. 95 об.	2. Видение трубящих ангелов, людей – живых и мертвых, вставших из могил, земли и море «отглают мертвеца своя». Л. 6.
	3. Видение огненной реки, опаленных огнем животных, птиц, растений и людей; на облаке – спасшиеся праведники. Л. 193 об.	4. Видение огненной реки, погибающего в ней всего живого и спасшихся на облаке праведников. Л. 5 об.	4. Видение огненной реки, погибающего в ней всего живого и спасшихся на облаке праведников. Л. 10 об.	5. Видение огненной реки и погибающих в ней народов. Л. 97 об.	

	4. Видение Царствия Небесного, ангелов, святых; внизу – река огненная, и участь грешников. Л. 195 об.				6. Огненная река пожирает грешников. Л. 99 об.	
1. Видение праведников на небе (вверху), и грешников в адском огне (внизу). Л. 6.	5. Видение Царствия Небесного и Господа Вседержителя; внизу – «все роды» (множество людей, стоящих на земле). Л. 196 об.	5. Видение Царствия Небесного, ангелов, всего рода человеческого, реки огненной и геенны. Л. 6 об.	5. Видение Царствия Небесного, ангелов, всего рода человеческого, реки огненной и геенны. Л. 12 об.	7. Видение Царствия Небесного со святыми и участи грешников. Л. 100 об.	3. Видение праведников на небе, а грешников в адском огне (внизу). Л. 9.	
2. Видение рая в виде орнаментального дерева с птицами в наверху. Л. 6 об.				8. Видение Небесного града и огненной реки, опаляющей западные страны. Л. 101 об.	4. Видение рая в виде ветвистого красочного дерева. Л. 10.	
3. Видение Христа Вседержителя на небе, «рода человеческого», и огненной реки, исходящей сверху вниз (по диагонали) под землю. Л. 9.						
4. Видение двух ангелов с огненными трубами, несущих Крест Господний. Л. 10.	6. Видение ангелов с трубами, несущих Крест Господний; внизу на земле – люди. Л. 197 об.	6. Видение ангелов с трубами, несущих Крест Господний. Л. 8 об.	6. Видение ангелов с трубами, несущих Крест Господний. Л. 16 об.	9. Видение ангелов с трубами, Креста Господня и престола Божия Л. 104 об.	5. Видение Креста Господня в ореоле, Престола Божия. Л. 12.	
5. Видение трубящих ангелов с пиками в руках (вверху); внизу люди – живые и воскресшие мертвые. Л. 11.					6. Видение ангелов, «спускающих» на землю алтарь с Крестом. Л. 14.	

1	2			3
	7. Видение сил небесных, несущих Престол Божий. Л. 199 об.	7. Видение сил небесных, несущих Престол Божий. Л. 10 об.	7. Видение сил небесных, несущих Престол Божий. Л. 19 об.	7. Видение сил небесных, несущих Престол Божий, внизу – 2 группы людей (грешники и праведники). Л. 16.
6. Видение Христа Вседержителя, ангелов с трубами и знаменами. Л. 13.	8. Видение Христа Вседержителя на Престоле, ангелов; множество людей на земле (внизу). Л. 201 об.	8. Видение Христа Вседержителя, трубящих ангелов и рода человеческого (внизу). Л. 15 об.	8. Видение Христа Вседержителя, трубящих ангелов и рода человеческого (внизу). Л. 21 об.	8. Видение Престола Божия в ореоле славы. Л. 18.
	9. Видение Христа Грозного Судии на Престоле, трубящих ангелов и людей на земле. Л. 202 об.	9. Видение Христа Грозного Судии на Престоле. Л. 16 об.	9. Видение Христа Грозного Судии на Престоле. Л. 23 об.	12. Видение Христа Грозного Судии. Л. 113 об.
7. Видение ангела в центре, обращаящегося к людям – живым и мертвым, и реки огненной внизу. Л. 17.	10. Видение Христа Грозного Судии, раскрытых книг и людей на земле. Л. 205 об.	10. Видение Христа Грозного Судии, раскрытых книг и людей внизу. Л. 17 об.	10. Видение Христа Грозного Судии, раскрытых книг и людей внизу. Л. 26 об.	9. Видение Христа Грозного Судии, раскрытых книг и людей внизу. Л. 21.
	11. Видение Христа Грозного Судии в ореоле славы; отделение ангелами праведников от грешников. Л. 209 об.	11. Видение Христа Грозного Судии и отделение ангелами праведников от грешников. Л. 20 об.	11. Видение Христа Грозного Судии и отделение ангелами праведников от грешников. Л. 31 об.	10. Видение Христа Грозного Судии и отделение ангелами праведников от грешников. Л. 24.

	12. Видение рая на небе (верх. регистр) и людей – праведников и грешников в огненной реке. Л. 211 об.		12. Видение рая (вверху) и людей – праведников и грешников (внизу). Л. 33 об.		11. Видение Христа Вседержителя (вверху) и людей – праведников и грешников (внизу). Л. 29.
	13. Видение Христа Вседержителя и ангелов, по центру – ангел обличает грешников «чародеев». Л. 214 об.		14. Видение Христа Вседержителя со святыми и мучений, уготованных грешникам. Л. 123 об.	14. Видение Христа Вседержителя	12. Видение ангелов (слева) и грешников (справа), огненной реки (внизу). Л. 31.
	14. Видение Христа Вседержителя, Богородицы, Иоанна Предтечи, святых ниже – праведников и грешников. Л. 217 об.	12. Видение Христа Вседержителя, Богородицы, Иоанна Предтечи, святых и обличение ангелами грешников. Л. 31 об.	13. Видение Христа Вседержителя, Богородицы, Иоанна Предтечи, святых и обличение ангелами грешников. Л. 36 об.	15. Видение Христа Вседержителя с предстоящими ангелами и обличение ангелами грешников. Л. 126 об.	13. Видение Христа Грозного Судии, праведников и Богородицы (заступницы), которая обращается к Христу. Л. 34.
		13. Видение Христа Грозного Судии и обращение Его к праведникам и грешникам. Л. 14 об.	14. Христос Грозный Судия (вверху), праведники и грешники (внизу). Л. 40 об.	16. Христос Грозный Судия. Л. 130 об.	14. Видение Христа Грозного Судии и обращение Его к праведникам и грешникам. Л. 38.
8. Видение ангелов с огненными мечами, отделяющих праведников от грешников. Л. 26 об.	15. Видение Христа Вседержителя, святых и ангелов с огненными мечами, различающими праведников от грешников. Л. 223 об.	14. Видение Христа Вседержителя и ангелов с огненными мечами, различающими праведников от грешников. Л. 23 об.	15. Видение Христа Вседержителя и ангелов с огненными мечами, различающими праведников от грешников. Л. 47 об.	17. Видение Христа Вседержителя и ангелов, казнящих грешников. Л. 139 об.	
9. Видение ангелов с огненными мечами, загоняющих грешников в геенну огненную. Л. 29 об.	16. Видение Христа Вседержителя, святых; на земле – ангелы с мечами, обращаются к грешникам. Л. 227 об.	15. Видение Христа Вседержителя и ангелов с мечами, загоняющих грешников в геенну огненную. Л. 25 об.	16. Видение Христа Вседержителя и ангелов с мечами, загоняющих грешников в геенну огненную. Л. 52 об.	18. Видение Христа Вседержителя и ангелов, казнящих грешников на берег огненной реки. Л. 145 об.	15. Видение Христа Вседержителя и ангелов, загоняющих грешников в пламя огненной реки. Л. 40.

1		2		3
10. Видение грешников в огненном пламени. Л. 31.	17. Видение Христа Вседержителя и ангела, на земле ангел загоняет грешников в огненную реку. Л. 228 об.		19. Ввержение грешников в темницы. Л. 147 об.	16. Грешники в огненном пламени. Л. 44 об.
11. Видение мучений грешников – «разбойницы», «сребролюбцы», «чародеи», «немилосердные» (4 сектора). Л. 31 об.	18. Видение Христа Вседержителя и огненной реки с бесами и грешниками. Л. 230 об.			17. Видение мучений грешников – «татие» в цепях. Л. 45.
	19. Видение мучений грешников (по секторам) и реки огненной (внизу). Л. 235.			18. Видение мучений грешников – «разбойницы», пронзенные стрелами. Л. 45 об.
				19. Видение мучений грешников – «чародеи» со змеями. Л. 46.
				20. Видение мучений грешников – «сребролюбцы» с червями. Л. 46 об.
				21. Видение мучений грешников – «немилосердные», замороженные во льдах. Л. 48.
12. Видение мучений грешников – «убийцы», «плясцы и свирельники», «пьяницы», «татие» (4 сектора). Л. 32.				22. Видение мучений грешников – «убийцы» со скрежетом зубным. Л. 47 об.

							23. Видение мучений грешников – «пьяницы» в котле горящем. Л. 48.
							24. Видение мучений грешников – «плясцы и свирельники». Л. 48 об.
		16. Видение Христа Вседержителя, реки огненной, исходящей от Престола и до Престола и до Присподней с грешниками внутри. Л. 27 об.	19. Видение Христа Вседержителя, реки огненной, исходящей от Престола и до Присподней с грешниками внутри. Л. 55 об.		20. Низвержение в ад шумящей огненной реки. Л. 150 об.		25. Видение адаво пламени, и в нем грешников и дьявола, держащего душу Иуды. Л. 50.
					21. Славословие Христа Вседержителя. Моление Грешников о помиловании. Л. 154 об.		
		20. Славословие Христа Вседержителя силами небесными и праведниками. Л. 233 об.	17. Славословие Христа Вседержителя силами небесными и праведниками. Л. 29 об.	20. Славословие Христа Вседержителя силами небесными и праведниками. Л. 59 об.	22. Поклонение Христу. Л. 156 об.		26. Поклонение Христу Вседержителю. Л. 53.
		21. Видение Царствия Небесного, Христа, ангелов и праведников. Л. 238 об.	18. Видение Царствия Небесного, Святой Троицы, Богородицы на Престоле и святых. Л. 32 об.	21. Видение Царствия Небесного, Святой Троицы, Христа с предстоящими. Л. 61 об.	23. Видение Христа с предстоящими в Царствии Небесном. Л. 157 об.		27. Видение Царствия Небесного, Христа с предстоящими.
					24. Видение небесной трапезы святых и реки жизни, истекающей от порога врат в Небесный град. Л. 160 об.		

